Buják Község Roma Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének

4/2018. számú

J E G Y Z Ő K Ö N Y V E
(2018. június 23.)

Tárgyalt napirendi pontok:

1. Cigány táncoktatás
   Előterjesztő: Radics Csabáné elnök.

2. Lovári (cigány) nyelvoktatás.
   Előterjesztő: Radics Csabáné elnök.

3. Holokauszt szemináriumi részvétel
   Előterjesztő: Radics Csabáné elnök.

Jegyzőkönyv

Mely készült 2018. június 23-án 18:00 órai kezdettel.

Helyszín: 3047 Buják Glatz Oszkár Művelődési Központ.

Jelen vannak, a mellékelt jelenléti íven szereplő személyek. Radics Csabáné köszönti a jelenlévőket továbbá megállapítja, hogy a teljes létszámmal jelen van a bujáki roma nemzetiségi önkormányzat képviselőtestülete (3 fő), így alkalmas a testületi gyűlés lefolytatására. Testületen kívül jelen van Dr. Tóth Kálmán is, akit külön köszönt Radics Csabáné majd ismerteti a meghívóban előre meghirdetett napirendi pontokat, kéri azok elfogadását, illetve más javaslat ismertetését. Mivel más napirendi pontra javaslat nem érkezett, kéri a tagokat, hogy kézfeltartással fogadják el azokat. A szavazás eredményének megfelelően egyhangúan fogadták el az előzetesen ismertetett napirendi pontokat.

A képviselő-testület egyhangú igen szavazattal fogadta el a meghívóban meghirdetett napirendi pontokat.

Radics Csabáné ezután felkérte Radics András a jegyzőkönyv vezetésére, Radics Csabát és Dr. Tóth Kálmánt a jegyzőkönyv hitelesítésére. Továbbiakban Radics András Radics Csabánét jelölte levezető elnöknek.

Jelen lévők nyílt szavazással egyhangúan megszavazták Jegyzőkönyvvezetőnek Radics András a hitelesítőknek Radics Csabát és Dr. Tóth Kálmánt, levezető elnöknek Radics Csabánét.

1. napirendi pont: Cigány táncoktatás

Radics Csabáné elmondja, hogy költségvetési hiány miatt nem tudják ebben a formában az oktatást megvalósítani, mivel az oktatók magas áron dolgoznak, de a gyerekekben nagy az igény a tánctanulás folytatására. Emiatt lehetőségek után nézett, és felvette a kapcsolatot az Etno Rom együttes által működtetett táncklubbal ahol a tánc és zeneoktatás mellett a nyelv és kultúra ápolására is nagy hangsúlyt fektetnek. A klub vezetője ingyen foglalkozna a gyerekekkel, az önkormányzatnak csak az útiköltséget kellene téríteni, mivel a klub Budapesten működik. Ezért Radics Csabáné szavazásra bocsátja a gyerekek útiköltség térítés igényét.

10/2018 (VI.23.) (Bujáki Roma Nemzetiségi Önkormányzat) Határozat: A jelenlévő 3 fő nyílt szavazással egyhangú igen szavazattal fejezi ki szándékát arról, hogy kívánják támogatni az útiköltség térítést a tánccsoport számára.

2. napirendi pont: Lovári (cigány nyelvoktatás)

A levezető elnök ismerteti azt az új törvényi szabályozásváltozást, mely szerint az, aki felsőfokú intézmény valamelyikében szeretné folytatni tanulmányait, érettségi megszerzését követően 2019-től középfokú nyelvvizsga sikeres letételével vagy meglétével tudja leadni felsőoktatási jelentkezését. Ennek orvoslása végett, több érintett kereste meg azzal a kéréssel, hogy lovári nyelvtanfolyam megszervezésével hozzá tudna járulni az önkormányzat a felvételi követelmény teljesítéséhez. Emiatt Radics Csabáné felvette a kapcsolatot a Diverz Ifijúsági Hálózat Egyesülettel (Diverse Youth Network Association) akik magyarországi nemzeti kisebbségek értékeivel, kultúrájuk ápolásával és nyelveik oktatásával foglalkoznak. Árajánlatot kért lovári nyelvoktatás vonatkozásában a szervezet vezetőjétől Buzás-Hábel Gézától. Mivel helyi származású, mindössze

30.000 forintért vállalná az oktatást, amely összeget az említett szervezetnek kellene folyósítani és szerződést kötni velük. Radics András kiemelten támogatja az ötletet és véleménye szerint ezt egy kétirányú segítségnyújtás, a helyi érintettek továbbtanulása mellett a nyelv megőrzéshez és annak átörökítésének fontosságához is hozzá járulna az önkormányzat. Radics Csabáné ezért szavazásra bocsájtja a napirendi pontot.

11/2018 (VI.23.) (Bujáki Roma Nemzetiségi Önkormányzat) Határozat: A jelenlévők nyílt szavazással egyhangú igen szavazattal fogadták el a második napirendi pontot, és határoztak amellett, hogy támogatják a lovári nyelvtanfolyam elindítását.

3. napirendi pont: Holokauszt szemináriumi részvétel

A levezető elnök előterjeszti két helyi lakos (Buzás Carlos, Radics Sarolta) kérését, akik jelentkeztek a Diverz Ifijúsági Hálózat Egyesület által kiírt nyílt pályázatra, amely roma fiatalokat juttat el Auschwitz – Birkenau-ba egy nemzetközi roma holokauszt megemlékezésre és képzésre, melynek célja, hogy az ott tanultakat és látottakat a saját közösségeik számára átadják, és a kollektív emlékezést erősítsék a cigányság körében. Pályázatukat befogadták, de önrész is van a részvevők számára, amely a két főnek összesen 20.000 forint. Mivel a két fiatal nehezen tudná ezt az összeget kigazdálkodni, ezért azt szeretnék, hogy ezt a költséget az önkormányzat finanszírozza számukra. Radics Csabáné szavazásra bocsájtja a napi rendi pontot.

12/2018 (VI.23.) (Bujáki Roma Nemzetiségi Önkormányzat) Határozat: a tagok nyílt szavazással egyhangú igen szavazattal fogadták el a támogatási kérelmet.

Mivel más napirendi pont nem szerepelt a meghívóban és az egyebek között nem érkezett további javaslat, ezért Radics Csabáné megköszönve a jelenlévők munkáját a testületi gyűlést berekesztette.

Buják, 2018. június 23.

Radics Csabáné
Elnök

Buják Község Roma Nemzetiségi Önkormányzata

Radics András
Jegyzőkönyvvezető

Radics Csaba
Hitelesítő

Dr. Tóth Kálmán
Hitelesítő

IRKA

So getosarde 2018 juniushi shon pe 23.-to dyes.

Than: 3047 Buják Glatz Oszkár Kulturno Centrumo

Kathe si, kodol zhene kon pasha pe kadi dokumentacija signodarde pesko anav. Radics Csabáné imbisarel sakon, thaj perdal ginavel hoj sode zhene si kathe. Kade dikhel hoj sa reprezenora kathe si thaj pasha lende kathe si inke Dr. Toth Kálmán. Kade o kidipe oficialnes shaj purtedyol. Ande akharimasko lil kothe sas le dyesoske pontura, ba inke jokhar opre ginavel len Radics Csabáné thaj sosa kaver opozicija chi avile landar kodo mangel kathar reprezentara, hoj imbisaren-tar kadal. Puterde alosaripesa sakon vi imbisaren len.

Sakon imbisarde le pontura. Pala kodo Radics Csabáné opre manglas Radics Andráses, hoj te tradarel e irka hoj so pecil kathe, Dr. Tóth Kálmánes thaj Radics Csabavest hoj penge signovenca oficialno glaso te den kadala dokumentacijake thaj Radics András opre manglas Radics Csabanéva, hoj tradarel tele o vorbisaripe.

Kon kathe sas, sogodi alosarde, Irkake tradareske Radics Andráses, oficialno signarenge Dr. Toth Kalmanes thaj Radics Csabaves thaj Vorbisareke tradarickake Radics Csabanéva

1. **angluno dyesosko ponto: Romane khelipesko sityaripe**

Radics Csabáné phenel hoj sosa naj dosta love lenge, kade chi zhanen majdur te potyinen le khelipeske sityara, ba andel shavora bari si e motivacija, kade trubundas 'ekh kaver shajipe te rondel la. Kade opre rodelas o Etno Rom gruposa, ke von keren 'ekh klubo andej Budapeshta, kaj von zhanen te imbisaren ive amare shavoa. Thaj pasha o khelipe thaj e muzika butyi keren vi la romana kulturasa thaj shibasa. Amenge numa o dromipe trubuj te potyinen lenge, Vash kodo Radics Csabané opre manglas o kidipe, hoj alosaren kado , hoj avri potyinas o dromipe.

10/2018 (VI.23.) (Buják Romani Nacionalno Autonomija) Decizija:

Sa trin zhene mashkar le prezentatora alosarde vi kado dyesosko punkto.

2. **Dujto dyesosko punkto Romana shibako sityipe**

Radics Csabáné phenel, hoj soski nevi krisi si, so kodol zhene resek kon andej Univerziteta kamel majdur te sityol, sosa numa kade zhanen te andre ushtyen andej Univerzitete te silen 'ekh mashkarunto nivalo shibako egzameno.Thaj but thanutne sityimaske rode la, kon kamen majdur te sityon, ba inke naj len shibako egzamneo, thaj von kamen te keren egzomeno andar romani shib, ba naj len shajipe te sityon, kade von kodo mangle, hoj ame keras 'ekh shibako kurzo. Me opre lem o kontakto Buzás-Hábel Gézavesa, kon direktoro si kaj Diverz Ifijusági Hálózat Egyesület, sosa von butyi keren le minoritetonge kulturasa thaj shibasa me manglem ahor lendar, hoj kattyi love mangel e organizacija vash o sityipe, thaj sosa thanutno si vi voj, kodo phendas hoj numa 30.000 forintura mangel amendar. Radics András zurales lashi idejange inkrel kadi, ke kodo gindil kadale programos duj resin si, jekhvar zhanas te zhutisaras le sityimaske ande sityipe thaj pasha leste majdur zhanas te das hoj kasavo vazhno si amari shib thaj kade majdur trajol inke ande nevi generacija. Radics Csabáné opre mangel sakon hoj te alsoaren!

11/2018 (VI.23.) (Buják Romani Nacionalno Autonomija) Decizija:

Sakon puterde alosaripesa imbisarde kado dyesosko punkto.

3. trinto dyesosko punkto Holokaust seminariumo

Radics Csabáné phenel duj thanutne sityimaske mangipe (Buzás Carlos thaj. Radics Sarolta) Kon apikacija dine andre kaj Diverz Ifijuúsági Hálózat Egyesület, taj kadi aplikacijaki resin, hoj le terne roma te ingrel ande Auschwitz – Birkenau pe'kh mashkarthemutne holokaustosko seripe thaj po kurzo, thaj kado projektoski sherutni resin kodo hoj kadal terne peske komuna /kethanipe khere te ingren so kothe sityile thaj majdur te den len. Imbisarde pengi aplikacija, numa trubuj 'ekh cerra kotor vi len te potyinen ke na intrego projekto si ive, kado le duj zhenenge numa 20.000 forintura si, so le organizacijake trubuj te potyinen vash o sityaripe. Sosa naj len love kodo mangen hoj ame potyinas len. Radics Csabáné vash kodo mangel sakon hoj alsorde vi kado dyesosko punkto.

12/2018 (VI.23.) (Buják Romani Nacionalno Autonomija) Decizija: Sakon alosarde vi kado dyesosko punkto puterde alosaripesa.

Sosa kaver opozicija chi avile thaj naj kaver dyesosko punkto vash kodo o kidipe Radics Csabaáné andre phangrel thaj naijsarel sakoneske hoj kathe sas.

Buják, 2018.juniushi 23.

Radics Csabáné
prezidentica

Roma Nemzetiségi Önkormányzata

Radics András
Irkako tradari

Radics Csaba
oficialno signari

Dr. Tóth Kálmán
oficialno signari